

日语语法跨校修读课程教学模式 改革实践与思考

●田亚男



[摘要] 日语语法课程使用的教材内容多而枯燥,缺乏线上视频教学资源,学生自行预习学习难度较大,学生对语言规律认识不深刻,缺乏自主学习的兴趣与深度学习。因此,本文首先以辽宁省跨校修读学分课程“日语语法——常用日语语法现象辨析”为例,在探索线上线下混合式教学模式实践的基础上,总结归纳了外语类跨校修读实践教学中遇到的两大共性问题,并提出了优化共享资源建设、改革课程考核方式以及创新教学模式等建议,以供相关人士参考。

[关键词] 跨校修读;翻转课堂;教学模式改革

本文以“日语语法——常用日语语法现象辨析”课程为例,探索了跨校修读学分课程混合式教学创新路径,展现跨校修读学分课程混合式的教学效果,分析跨校修读课程面临的挑战,提出跨校修读学分教学模式改革优化的建议。

Q 研究背景

辽宁省教育厅从2011年起试点建立“高校大学生网络在线跨校修读学分”校际协同育人新模式,通过网上精品公开课,实现高校优质教学资源共享,推动体制创新,深化人才培养模式改革,推动精品开放课程的建设与共享。按照“基于开放课程、促进资源共享、改革教学方法、培养学生能力”的思路,依托大学生在线学习平台,充分利用省级精品开放课程资源,完善学生跨校修读课程、学校间互认学分的学习方式和管理制度。

我校语法课程原使用教材为《日语语法教程——讲义与练习》,旨在通过语法课程学习,对经过基础阶段学习的学生进行语法方面的系统训练和难点点拨。授课内容涵盖大学阶段所有学习过的基础语法,内容夯实但是课时却只有32学时,教材内容多而枯燥,缺乏线上视频教学资源,学生自行预习学习难度较大;上课方式以授课教师为主,学生虽然熟悉基础语法,但是对语言规律认识却不深刻,学生缺乏自主学习的兴趣。课程考核由出勤、作业、课堂表现、阶段测试组成;课程考核注重过程性评价,但是过程性评价中,最能体现学生学习状态的课堂表现缺少具体量化评价,

部分学生课程参与度不高。在传统线下教学模式下,教师也很难实时掌握学生对知识点的掌握情况,经常会漏掉一些重难点。而传统课堂讨论模式,使得一些学生在有限授课时间内会错失发表见解的机会,不利于养成学生自主思考的学习习惯。

Q 跨校修读学分课程混合式教学的创新路径

(一)整合线上线下教学内容

“日语语法——常用日语语法现象辨析”课程共分为六大章,线上学习视频数共计40个。由于线上视频都是对相近语法现象的辨析,章节与模块之间联系不紧密,视频类型较为单一,对学生来说,自学过程比较枯燥,学习内容过于碎片化,在相近语法现象的辨析学习中,存在一学就会一用就忘的问题,难以真正理解记忆并正确运用语法。此外,个别视频内容较为简单,不适用于我校大四学生需要总结语法规律并灵活运用学习需求。所以授课教师需要结合原课程教材与线上学习视频内容,重新整合线上线下教学内容,分配学习时长,制定适合教学目标的教学方案,并补充前沿性、先进性的教学内容。

(二)采用混合式翻转课堂教学模式

跨校修读学分课程采用混合式翻转课堂教学模式,通过“课下自主学习获取知识”“课上集体交流加深理解”,实现课堂翻转、教学时空的全面化。翻转课堂把教学从集体学习空间转移到个人学习空间,从而把集体空间变成一种动态的、交互的学习环境。翻转课堂的核心是个性化学习,它

的本质是以学习者为中心。这种以学习者为中心的个性化学习，应满足不同层次学生的学习需求。在线上学习时，能力稍差的学生能够在课下完成基础语法知识点的学习；能力较好的学生则是在巩固基本语法的基础上，加深对语法的理解与思考，构建语法框架体系，提升综合运用能力。下文以“日语语法——常用日语语法现象辨析”课程为例，阐述了教学模式改革的创新路径。

1. 课前学习

用课方教师根据学生的学分、学时、学情、授课时长等具体情况，重新整合教学内容，分配学时，按照教学计划有序地布置线上学习任务。教师在课前布置视频学习任务，要求学生记录线上学习遇到的问题和难点，并在上课前完成随堂测试，检验学生的自学情况。同时，教师在学习通上布置课程、发表任务，学生按照自己的意愿领取任务，并做好在课堂上汇报学习成果与心得的准备。

2. 课堂教学

课堂教学主要采取以学生为主体，以翻转课堂教学为主的教学方式。课前教师可以通过随堂测验等功能检测学生的自学情况，把握精讲的重点和难点；学生带着自测习题中的问题，有目的地听其他学生讲解汇报，以此完成对第一轮基础语法点的巩固与复习。之后由教师对学生的汇报讲解做补充总结，完成第二轮的查缺补漏学习。最后教师通过运用问题教学法、任务教学法等，布置任务引导学生一起讨论学习，通过集体学习加深对知识点的理解和记忆。教学内容也从基础语法的讲解转为对重点和难点的理解，从基础知识的查缺补漏深入到会话、翻译、写作等实践运用能力的提升方面，进而完成第三轮的巩固提升学习。比如，在敬语章节学习中，课前教师先布置线上学习任务、下发随堂测试，摸清学生对知识点的掌握情况。课上，首先由学生汇报、讲解敬语基础知识点；然后教师组织学生讨论学习，并精讲重点和难点；最后由教师布置实践任务——以“确认收货时间”为主要内容写一封邮件，在语言实践中提升学生的综合运用能力，并通过学习通上的投票、讨论、抢答等功能进行点评讨论，丰富网络学习互动环节，增强互动性。

3. 课后巩固反思

教师应结合学生的课堂表现，有针对性地在学习通上布置作业，通过习题、翻译练习、写作等多种形式，不断巩固语法知识点。此外，教师还要求在课堂上汇报讲解语法规则知识点的学生，反思汇报、讲解学习过程中存在的不足，并继续阅读文献、查找相关资料，进一步修改、改进发表内容，为期末小论文写作做准备。

（三）多元化的课程考核方式

跨校修读学分课程注重培养学生的自主学习能力，因此，考核方式不能以期末考试成绩为主，应该更加注重过程

性考核，实现多元化的课程考核方式。

在“日语语法——常用日语语法现象辨析”跨校修读课程考核中，采用过程考核与终结考核相结合的考核方式，其中过程考核与终结考核分值比例各占50%。过程考核由出勤(10%)、课堂表现(40%)、课堂发表(40%)、作业(10%)四项组成。出勤主要考核学生的学习态度以及学习意志；作业主要考核学生是否能按时、保质地完成教师指定的课后作业；课堂表现主要考核学生视频学习、讨论、随堂测试等线上学习情况；课堂发表主要考核学生对知识点的归纳和总结能力。课堂表现和课堂发表最能反映学生在学习过程中的参与度、学习任务的完成质量，所以应该适当提高分值比例。通过以上各项过程性考核，能够激发学生的自主学习动力和探究语言规律的潜能，更好地培养学生听说读写等综合运用能力。

终结性考核方式可以采取闭卷考试和论文写作等形式。如果学生自主学习能力稍弱，可以采取闭卷考试的终结性考核方式，这种考核形式能够大大提高学生自主学习的质量。如果学生整体日语能力比较好，期末可以采取论文写作形式作为终结性考核评价，并在平日练习中加入阶段性测试。这样既能直接考查学生的语言知识掌握情况，还能提高学生通过语法现象，发现并总结语言规律的能力，满足不同能力学生的个性化学习需求，更好地推进分层次教学，落实以学生为主体的教学理念。

Q 跨校修读课程学习效果

我校日语专业2019级(1)班和2020级(3)班分别在2022(秋)以及2023(秋)参与了跨校修读学分课程。2019级日语专业三个班级的平时成绩平均分分别为：92.05分、86.65分、86.51分；2020级日语专业三个班级平均分分别为：89.48分、88.44分、89.96分，参加跨校修读课程的班级学生平时成绩更高，说明线上线下混合教学模式以及多元化的考核方式大大提升了学生自主学习的积极性。2019级日语专业三个班级的期末成绩平均分分别为：82.91分、83.46分、81.44分；2020级日语专业三个班级的期末平均分分别为：83.41分、83.93分、84.04分，参加跨校修读班级总评成绩总体来说比较突出，优秀率也明显高于其他班级。所以线上线下混合式课堂教学方式适用于外语类课程基础知识学习、理解并灵活运用教学模式，符合应用型外语人才培养目标，值得借鉴与推广。

Q 跨校修读课程面临的挑战

通过跨校修读课程的教学实践以及调研分析，笔者总结出跨校修读课程存在以下两大共性问题。

（一）共享平台技术保障不到位，共享资源更新缓慢

在推行跨校修读学分教学模式的实践中,共享教学平台是教学展开的基础技术支持,教学共享资源是教学展开的基础内容保障。随着学生使用人数的增加,教学平台设计不合理的问题也逐渐显现,诸如视频卡顿、学生端口通知杂乱以及上传语音丢失等问题。

(二)学生线上学习动力不足,学习自主性有待提高

近几年,随着线上教学的迅速普及,学生需要完成的线上学习任务也越来越多,学生对线上学习逐渐失去新鲜感,线上学习任务也越发繁重。这导致学生线上学习动力不足,对线上学习出现厌烦情绪,甚至出现刷课、讨论等环节复制粘贴他人观点等不良学习行为。跨校修读课程以线上线下混合式教学模式为主,在教学实践中,存在大部分学生自主学习能力不足的问题。学生只追求平台成绩,忽视自身能力的提高,不能高质量完成预习任务,教师线下课堂教学难以展开。线上学习视频多、类型单一,视频学习过程中缺乏有效互动以及碎片化的知识点也不利于学生自主学习,这些导致大学生自主学习的难度进一步加大。

Q 优化跨校修读课程教学模式的建议

(一)优化共享资源,促进高校合作

优化共享资源要同时做好“硬件优化”和“软件优化”。“硬件优化”是指共享平台功能的更新迭代。专业技术人员需要在教师教学推进过程中,提供技术保障工作,解决视频卡顿、学生端口通知混乱等基础性问题,保障学生学习过程的流畅性,提高学生的学习体验。平台需要提供相应功能,使教师团队能够分享教学心得,真正达到共享优质教学资源的目的。“软件优化”是指共享教学资源的持续建设,通过共同建设题库、案例库、讨论题目等形式共同搭建形式丰富、内容多元化的高质量线上教学体系,为学生线上学习提供了更加丰富和专业的学习资源。同时,还要及时更新教学资源,紧跟时事,为课程注入新鲜活力。此外还需要对授课教师开放编辑修改课程内容的功能,以使用课方教师根据学时安排和学生实际学习情况,重新整合教学内容,避免碎片化学习分散学生的学习注意力,提升优质共享课程与用课方学校学生学习的适配度。

(二)改革课程考核方式,激发学生的学习主动性

跨校修读学分课程的考核方式会在很大程度上影响到学生的学习主动性,所以要积极改革,尝试多元化考核方式,激发学生的学习主动性。在日常教学活动中,设置随堂测试、讨论、汇报演讲等学习任务作为过程性评价依据。对于期末成绩的评定,可以采取闭卷考试和提交小论文等考核方式。考核方式各有利弊,重点在于结合学生具体情况,制定合适的终结性考核方式。如果大部分学生基础知识薄弱,可以考虑采取闭卷考试的终结性考核方式,但需要注意

的是,如果学生只完成观看视频等线上学习任务,便可以在最终考核评价中获取不错成绩的话,就有可能出现刷课等不良学习行为。为避免此类问题,采取闭卷考试这种终结性考核方式时,需要适当提高终结性考核占比,督促学生认真完成线上学习任务。

(三)以学生为主体,创新教学方式

在传统教学中,往往以教师为主体展开教学,按照教材内容依次进行,学生则按部就班地机械消化老师灌输的知识点,导致学生缺乏自主学习以及独立思考的机会。而跨校修读课程教师不断创新教学方式,以线上学习资源为学习内容,以教学平台为依托,真正实现了以学生为主体的教学理念,提高了学生将理论知识运用于实际生活并解决实际问题的能力。

Q 结束语

跨校修读学分制度,打破了地域和时间限制,为大学生提供了大量优质的线上学习资源,同时,在促进资源共享、改革教学方法、培养学生自主学习能力的上发挥着重要作用。通过“日语语法——常用日语语法现象辨析”课堂教学方式的改革和实践,笔者发现,单是丰富线上教育资源,并不能切实提高教学质量和教学效果。教师在教学实践中普遍面临诸如教学资源更新慢、学生能动性差之类的挑战。这需要教师切实落实“以学生为中心”的教学理念,认真分析学生的实际学习需求,全方位、多手段引导学生高质量地完成学习任务,创新教学模式,使跨校修读学分制度更加完善,培养出善于深度思考、适应经济发展需要的外语人才。

参考文献

- [1]纪常妮,冯文艳,纪常虹.“互联网+教育”背景下跨校修读学分的研究与实践:以辽宁省大学生跨校修读学分为例[J].教育教学论坛,2016(03):98-99.
- [2]汪旭晖,李晶.“互联网+”视域下跨校修读学分课程混合式翻转教学模式创新研究[J].湖北成人教育学院学报,2020,26(02):54-62.
- [3]王莹.论翻转课堂的本质[J].高等教育研究,2016,37(08):53-59.

基金项目:

2021年度辽宁省普通高等教育本科教学改革研究优质教学资源建设与共享项目,项目名称:跨校修读日语语法课程教学方式改革与实践研究,项目编号:辽教办[2021]254。

作者简介:

田亚男(1990—),女,汉族,辽宁大连人,硕士,讲师,大连科技学院,研究方向:日语教育。